



**Sécheresse prévoit en 2011 la parution d'un numéro multilingue portant sur:
Les milieux arides et semi-arides d'Amérique latine**

Les milieux arides et semi-arides d'Amérique latine ont connu et connaissent de fréquentes transformations techniques, sociales, politiques, économiques, avec des évolutions contrastées et parfois contradictoires. L'avenir des sociétés qui les exploitent est souvent fragilisé par les changements climatiques observés ou invoqués, d'autant plus que le phénomène *El Niño* est géographiquement proche.

En Amérique latine, certains caractères naturels de l'aridité (rythmes saisonniers, températures) et l'organisation du vivant dans les milieux secs sont parfois modifiés par les gradients d'altitude et par la proximité des océans Atlantique et Pacifique: les déserts sont traversés par les cours d'eau issus de la fonte des neiges et des glaciers. Les mines ont longtemps constitué la base principale du peuplement humain et de l'exploitation des ressources, puis les colonisations espagnole et portugaise ont bouleversé l'agriculture et l'élevage, les organisations sociales et les structures spatiales, ce qui a donné à l'aridité latino-américaine des paysages méditerranéens.

Actuellement, les aires arides et semi-arides d'Amérique latine connaissent des gestions contrastées, entre des artificialisations très modernes grâce à l'irrigation agricole à haute productivité et la réhabilitation des savoirs et des pratiques indigènes en vue de la conservation d'une biodiversité menacée. C'est la diversité des usages et des gouvernances, dans le contexte de la variété des milieux arides et semi-arides d'Amérique latine, que ce numéro de la revue *Sécheresse* souhaite mettre en évidence.

Ce sont donc des contributions originales et multidisciplinaires qui sont attendues. La problématique de l'intégration – ou de la non-intégration – des régions arides et semi-arides à l'effervescence actuelle des pays comme le Mexique, le Brésil, les pays andins et le Cône sud (Argentine, Chili, Uruguay) retiendra particulièrement l'attention aux échelles locales, nationales et régionales.



**Sécheresse is planning a multilingual publication in 2011 on:
Arid and Semi-Arid Zones in Latin America**

Arid and semi-arid zones in Latin America have been and remain subject to frequent technical, social, political, and economic transformation resulting in contrasting and sometimes contradictory development. The future of companies exploiting such regions is often made fragile by observed or invoked climate change, all the more so as the *El Niño* phenomenon is geographical close by.

In Latin America, certain natural arid features (seasonal rhythms, temperatures) and the organisation of life in the dry zones are sometimes modified according to altitude and by the proximity of the Atlantic and Pacific oceans. Deserts are crossed by running water from melting snows and glaciers. For a long time, mining constituted the main base of human presence as well as of the exploitation of resources. Then came the Spanish and Portuguese colonisation which totally changed the agriculture and breeding patterns, the social organisation and spatial structures, producing Mediterranean landscapes on the Latin American aridity.

At present, the arid and semi-arid regions of Latin America are subject to contrasting forms of management ranging from very modern artificial forms based on high-production irrigated farming to the rehabilitation of indigenous knowledge and practices aimed at conserving the threatened biodiversity. It is precisely this diversity of approaches and organisational styles that *Sécheresse* wishes to highlight in this edition.

Original and multidisciplinary contributions are being sought. The problematics of integration – or non-integration – of the arid and semi-arid regions in the present effervescence of countries such as Mexico and Brazil, the Andean countries and the Southern Cone (Argentina, Chile, Uruguay) are of particular interest at the local, national and regional scales.



Sécheresse anticipa para el año 2011 la publicación de un número multilingüe relativo a: Los medios áridos y semiáridos de América latina

Los medios áridos y semiáridos de América latina han sufrido y sufren frecuentes transformaciones técnicas, sociales, políticas, económicas, con evoluciones contrastadas y a veces contradictorias. El futuro de las sociedades que los explotan se ve a menudo fragilizado por los cambios climáticos observados o invocados, más aún cuando el fenómeno *El Niño* se produce geográficamente cerca.

En América latina, los gradientes de altura y la proximidad de los océanos Atlántico y Pacífico modifican a veces algunos caracteres naturales de la aridez (ritmos temporales, temperaturas) y la organización de lo viviente en los medios secos: los ríos producto del deshielo de las nieves y los glaciares atraviesan los desiertos. Durante mucho tiempo, las minas constituyeron la principal base del poblamiento humano y de la explotación de los recursos, hasta que las colonizaciones española y portuguesa perturbaron la agricultura y la ganadería, las organizaciones sociales y las estructuras espaciales, lo que confirmó a la aridez latinoamericana aspectos de paisajes mediterráneos.

En la actualidad, las áreas áridas y semiáridas de América latina conocen gestiones contrastadas, entre artificializaciones muy modernas gracias a la irrigación agrícola de alta productividad y la rehabilitación de los conocimientos y las prácticas indígenas con vistas a la conservación de una biodiversidad amenazada. Este número de la revista *Sécheresse* quisiera poner de manifiesto la diversidad de los usos y de las gobernanzas, en el contexto de la variedad de los medios áridos y semiáridos de América latina.

Se esperan por lo tanto contribuciones originales y multidisciplinarias. Se prestará particular atención al tema de la integración – o de la no integración – de la regiones áridas o semiáridas en la efervescencia actual de los países tales como México, Brasil, las naciones andinas y del Cono Sur (Argentina, Chile, Uruguay), a escala local, nacional y regional.

Les soumissions peuvent être faites en français, en espagnol ou en anglais. Les manuscrits doivent parvenir à l'éditeur via le système Fontis de soumission et gestion électronique de manuscrits à l'adresse ci-dessous / **Submissions may be either in French, Spanish or English**. Manuscripts must be sent to the publisher via the Fontis manuscript management system at the following address / **Las propuestas pueden presentarse en francés, español o inglés**. Deberán entregarse al editor por medio del sistema Fontis de presentación y gestión electrónica de manuscritos a la siguiente dirección:

<http://libbey.fontismedia.com/sec/>

Lors de la soumission, les auteurs doivent ajouter dans la lettre d'accompagnement requise que le document soumis est destiné au numéro thématique « Les milieux arides et semi-arides d'Amérique latine » / **When submitting**, authors are required to specify in the accompanying letter that the article is intended for the special edition of *Sécheresse* entitled: "Arid and semi-arid zones in Latin America" / **Los autores deberán especificar** en la carta de acompañamiento requerida que el documento propuesto se destina al número temático «Los medios áridos y semiáridos de América latina».

Les conseils aux auteurs peuvent être consultés sur les sites de l'éditeur et de la revue aux adresses suivantes / **Instructions for authors** are available through the publisher's site at the following addresses / **Los consejos a los autores** pueden consultarse en los sitios del editor y de la revista en las direcciones siguientes:

**http://www.jle.com/fr/revues/agro_biotech/sec/e-docs/00/00/00/0F/instructions.phtml
http://www.revue-secheresse.fr/informations/e-docs/00/00/00/0F/instructions_auteurs.phtml**

Les auteurs sont invités à les suivre scrupuleusement / Authors are invited to follow them carefully / Se recomienda a los autores acatarlos escrupulosamente.

La date limite de soumission des manuscrits est fixée au 31 mars 2011
Manuscripts should be submitted no later than March 31, 2011
La fecha límite de entrega de los manuscritos es el día 31 de marzo de 2011

Pour toute information complémentaire, veuillez contacter :
For further information, please contact:
Para más información, por favor dirígense a:

Yveline Poncet
<yveline.poncet@orange.fr>